

كۆچى پىغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) بۆ مەدینە

[كوردى - كوردى - kurdish]

موحەممەد ئىدرىس

پىداچوونە دەي: پشتیوان صابر عزیز

2014 - 1435

IslamHouse.com

هجرة الرسول صلى الله عليه وسلم إلى المدينة
« باللغة الكردية »

محمد إدريس

مراجعة : بثتيوان صابر عزيز

2014 - 1435

IslamHouse.com

کۆچی پیغهمبەر (صلی الله علیه وسلم) بۆ مه‌دینه

سه‌ره‌تای کۆچکردن

پاش بلاوبوونه‌وه‌ی ئیسلام له مه‌دینه، پیغهمبەر (صلی الله علیه وسلم) هاوه‌لانی له مه‌ککه کۆکرده‌وه‌و فرمانی به کۆچکردن به‌ره‌و مه‌دینه پیکردن، به‌م پینیه مسولمانه‌کان بۆ ئه‌وه‌ی قورهبیشه‌یه‌کان پینان نه‌زانن و رییان لینه‌گرن و ئه‌وه‌نده‌ی تر ئازاریان نه‌ده‌ن به نه‌ینی یه‌ک یه‌ک و دوو دوو ده‌ستیان به کۆچکردن کرد، به‌و شیوه‌یه‌ش زۆربه‌ی مسولمانان کۆچیان کرد و ژماره‌یه‌کی که‌م له هاوه‌لان له مه‌ککه مانه‌وه.

دوای کۆچی هاوه‌لان پیغهمبەر (صلی الله علیه وسلم) ماوه‌یه‌ک له مه‌دینه مایه‌وه‌و چاوه‌روانی ده‌کرد تا خوای گه‌وره مؤله‌تی کۆچکردنی بدات.

ئهو مسولمانانه‌ش که له‌گه‌ل پیغهمبهدا (صلی الله علیه وسلم) مانه‌وه‌و کۆچیان نه‌کرد هه‌موویان له‌لایه‌ن قورهبیشه‌وه‌ چه‌وسینرانه‌وه‌و ئه‌شکه‌نجه‌دران ته‌نها (ئهبوبه‌کرو عه‌لی) نه‌بی.

ئهبوبه‌کریش (خوا لئی رازیبی) زۆر جار مؤله‌تی بۆ کۆچکردن ده‌خواست، پیغهمبهریش (صلی الله علیه وسلم) پپی ده‌وت: په‌له مه‌که به‌لکوو خوا هاوه‌لیکت بۆ بنیروی. ئهبوبه‌کریش به‌م قسه‌یه

دلخۆش بوو، تیگهیی که مه بهستی خۆیه تی، بۆیه ئه بووبه کر ههستا به کرینی دوو وشترو بۆ ماوهی ۴ مانگ دایبهستن و ئامادهی کردن بۆ کۆچکردن.

له مائی ئه بووبه کردا

خاتوو عائیشه (خوا لئی رازیی) دهلی: پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) رۆژ نه بوو جارێک نهیه ته مائی ئه بووبه کر - ئیواره یان به یانی - ، ههتا ئه و رۆژهی خوای گه وره مۆله تی پیغه مبهریدا به ره و مه دینه کۆچ بکات، پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) ئه و رۆژه له گه رمای نیوه رۆدا هات که هه رگیز له و کاته دا نه ده هات، ئه بووبه کر وتی: هاتنی پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) له م کاته دا بی هۆ نییه دیاره شتیك روویداوه، پاشان پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) دانیشت و وتی: خوای گه وره مۆله تی به کۆچکردن پیداو، ئایا هاوړییم ده که ی؟ خاتوو عائیشه دهلی: به خوا نه مزانی بوو کهس له خۆشیدا ده گری تا ئه و رۆژه ئه بووبه کر مینی له خۆشیدا دهستی به گریان کرد، ئه بووبه کر وتی: ئه ی پیغه مبهری خوا بۆ ئه م کۆچکردنه مان دوو و لاخم ئاماده کردوو، پاشان (عبدالله بن اریقظ) یان به کرئ گرت تا چاوساگیان بکاو ریگیان پیشانیدا.

کۆچی پیغهمبەر(صلی الله علیه و سلم) بۆ مه دینه

خوای گه وره شه وئیک فه رمانیدا به پیغهمبەر(صلی الله علیه و سلم) تا بۆ مه دینه کۆچ بکات، پیغهمبهریش (صلی الله علیه و سلم) (عهلی) ئاگادارکرد که له جیگا کهیدا بخه وئ تا کافره کان و ابزانن ئه وه موحه ممه ده و له ماله وه نووستوو، ههروه ها راشی سپارد که ئامانه ته کانی خه لکی دوای رویشتنی پیغهمبەر(صلی الله علیه و سلم) بداته وه به خاوه نه کانی- چونکه له بهر ئه مینی و ده ستپاکی زۆر له خه لکی ئامانه تیان لای پیغهمبەر(صلی الله علیه و سلم) دانا بوو-، ئه وسا عه لی خویشی بۆ مه دینه کۆچ بکات.

پاشان پیغهمبەر(صلی الله علیه و سلم) چوو بۆ مالی ئه بوبه کرو له ویه برپاریاندا کۆچبکه ن و سه ره تا بۆ ری و نکردن و خوشاردنه وه له قوره ییشیه کان به ره و ئه شکه وتی(ثور) به ریکه وتن.

قوره ییشیه کان به رده وام چاودیری مالی پیغهمبهریان ده کرد، که بینیان به یانییه که ی عه لی له مالی پیغهمبەر(صلی الله علیه و سلم) هاته ده ره وه سه ریان سوپما و له عه لییان پرسی: کوا موحه ممه د؟ ئه ویش وتی: نازانم، پاشان چوون بۆ مالی ئه بوبه کر، بینیان ئه ویش له وئ نییه، پرساریان له (أسماء) کچی ئه بوبه کر کرد: کوا باوکت و موحه ممه د؟ ئه ویش وتی: نازانم، ئیتر

ئەبوجەھل لە تورەيیدا شەقازلەيەکی توندی لە ئەسماءداو
گوارەکەي لە گوئی پەراند.

ئەبوبەکر(خوایى رازیبی) پېش کۆچکردن(عبداللەي) کوری
راسپاردبوو بە روژ لەناو قورەيشییهکانا گوئییستی هەوال بیی و
ئیواران بیی بو لایان و هەوالەکان چیبی بۆیان بهیئی،
هەر وهها(عامر بن فهیره)ی شوانی خوئی ئاگادارکرد که بە روژ
شوانی بکات و ئیواران رانەکەي ببات بو لای ئەشکەوتەکه بو
شیر دۆشین، دوايش رانەکه بە شوین پیی عبداللە دا ببات و
شوین پیی بکوژیئیتەوه، بەم جوړه ۳ روژ لەناو ئەو شکەوتەکه دا
مانەوه، هەر لەو ئەشکەوتەشدا ماریک دای بە ئەبوبەکر وه،
عومەر(خوایى رازیبی) دەلیت: شوینەواری ئەو ژههری مارە لە
سەرە مەرگدا بو ئەبوبەکر گەرایهوه و بووه هوئی مردنی(خوایى
رازیبی).

گەران بە شوین پیغەمبەردا (صلى الله عليه وسلم)

کاتیك قورەيشییهکان زانیان پیغەمبەر و ئەبوبەکر لە دەستیان
دەربازبوون مەترسیان لینیشت و بەشوینیاندا کهوتنە گەران، بە
هەموو لایەکیشدا خەلکیان بە شویندا دەناردن، بریاریکیشیان
دەرکرد ۱۰۰ و شتر خەلاتی ئەو کەسەبی که بتوانی دەستگیریان
بکات یان بیانکوژی، هەندئ لە کافران بە شوینەواریاندا رویشتن
و بەلای ئەشکەوتەکه دا تیپهپین و چوونە بەر دەمی

ئەشكەوتەكە، بەلام خۆى گەورە پېغەمبەرۇ ئەبۇبەكرى پاراست، ئەبۇبەكرى (خوالى رازىيى) لەتاو پېغەمبەر (صلى اللہ علیہ وسلم) مەترسى لىنىشت و خەم داىگرت و بە پېغەمبەرى وت: ئەگەر بىتو سەيرى قاچى خۆيان بگەن ئىمە ئەبىنن. پېغەمبەرىش (صلى اللہ علیہ وسلم) پىي وت: مەترسە خوامان لەگەلە، رات چۆنە دەربارەى دوو كەس خۆى گەورە سىيەمىيان بىت؟

لە رۆزى سىيەمدا دواى ئەوہى قورەيشىيەكان بى ھىوابوون لە دۆزىنەوہىيان، (عبداللہ) چاوساغى رىگايان بە ۳ وشتروہەت بۆلايان، ھەروہا (عامر) شوانى ئەبۇبەكرىش لەگەلىاندا ھەت تا لە كۆچەكەيانا خزمەتيان بكات و لە دواى ئەبۇبەكرەوہ سوارى وشتروكە بوو، پېغەمبەرى خوا (صلى اللہ علیہ وسلم) لەگەل ئەبۇبەكرەو عبداللہ و عامردا بە رىگايەكى كۆنى كويرة رىدا بە شارەزايى عبداللہ بەرەو مەدىنە لە خورئاواى مەككەوہ بە كەنارى دەرياي سووردا بەرىكەوتن، تەمەنى پېغەمبەرىش ئەو كاتە ۵۳ سال بوو.

پاراستنى خوا بۆ پېغەمبەر (صلى اللہ علیہ وسلم)

پیاویکی قورپه‌یشی بیئاگا له سه‌فه‌ر بو مه‌ککه ئه‌گه‌رايه‌وه، له ریډا چاوی که‌وت به پیغه‌مبه‌رو هاو‌رپیانی، که گه‌رايه‌وه بو مه‌ککه‌و هه‌والی زانی وتی: من له رۆخی ده‌ریادا تارمایی چه‌ند که‌سیکم بینی تیئه‌په‌رین، و‌بزانم موحه‌ممه‌دو هاو‌رپیانی بوون به‌ره‌و (یثرب) ئه‌رۆیشتن. کابرایه‌ک به ناوی (سراقة بن مالک) گوئی له‌م قسه‌یه‌ بوو که‌وته دل‌یه‌وه که ئه‌وان بن، به‌لام بو ئه‌وه‌ی به‌خششه‌که‌ ته‌نها بو خۆی بی و که‌سیتر نه‌چی به‌ دوایاندا به‌ نه‌ینی گه‌رايه‌وه بو مال‌ه‌وه‌و خۆی چه‌کدارکردو سواری و‌لاخه‌که‌ی بوو، به‌ شوینیاندا به‌و ریگایه‌دا که کابرا باسی کرد به‌رئ که‌وت.

پیغه‌مبه‌رو هاو‌رپیانی بینیان سووراقه‌ به‌ره‌و روویان دیت به‌لام که نزیك بووه‌وه لییان، و‌لاخه‌که‌ی گلاو سووراقه‌ی خست و له زه‌ویدا گه‌وزاندی، سووراقه‌ له‌تاو پادا‌شته‌که‌ی قورپه‌یش ئاگای له‌ خۆی نه‌ما‌بوو بۆیه‌ خیرا جارێکیتر که‌وته کوتانی و‌لاخه‌که‌ی و به‌ره‌و روویان رۆیشت، به‌لام ئه‌مجاره‌یان و‌لاخه‌که‌ی سووراقه‌ خراپتر گلاو هه‌تا ئه‌ژنۆی چوو به‌زه‌ویداو سووراقه‌ی به‌ جوړیک فریډا خه‌ریک بوو ملی بشکیت، سووراقه‌ زانی هه‌ولێ بیسووده‌و ئه‌مه‌ موعجیزه‌یه‌، که‌وته دل‌یشه‌وه که رۆژیک دیت ئه‌مانه‌ هه‌ر سه‌رده‌که‌ون بۆیه‌ داوای ئامانه‌تنامه‌یه‌کی لیکردن، پیغه‌مبه‌ریش فرمانی کرد بۆی بنووسن و‌دایانی، سووراقه‌ گه‌رايه‌وه‌و له‌ ریگا تووشی هه‌رکه‌س ده‌بوو سه‌ری لی ده‌شیوانن و‌ ده‌یگێرانه‌وه‌.

یه کهم مزگهوت له میژووی ئیسلامدا

پاش چهند رۆژێك له رۆیشتن پیغه مبهرو هاورپییانی گهیشتنه (قوباء) که ٦ میل له مه دینه وه دووره، کومه لیک له هاوه له به ریزه کانیش به چه که وه له وئ پیشوازییان لیکردو پیغه مبهری خوا ٤ رۆژ له میوانداری هۆزی (عمر بن عوف) له قوباء مایه وه.

له م ماوه یه دا پیغه مبهر (صلی الله علیه و سلم) یه کهم مزگهوتی له ئیسلامدا دروست کرد که ناو نرا (مزگهوتی قوباء یان مزگهوتی ته قوا)، ههر له م ماوه یه شدا عه لی (خوا لی رازیبی) به ره و مه دینه کۆچیکردو مه که ی به جیهیشت.

پیغه مبهر دهگاته مه دینه (یثرب)

پاشان پیغه مبهر (صلی الله علیه و سلم) به ره و مه دینه که وته ری و خه لکی ناو شار هه موو هاتبوونه ده ره وه و به خۆشییه وه سه یری پیغه مبهری خۆشه ویستیان ده کرد، هه موو خاوه ن مالنیک داوایان له پیغه مبهر ده کرد که ببیته میوانی ئه وان، به لام پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه و سلم) نه چوو ه مالنیکه س و بریاریدا مزگهوت دروست بکه ن و ماله که شی ههر له و جیهی دا بی، بو ئه و مه به سته ش شوینیک که که وتبووه به رده م مالنیک (أبو ایوب

الأنصاری) هه لَبزێردرا، پێغه مبه ریش (صلی الله علیه و سلم) وتی: ئەگەر خوا بیهوئ ئەمه مزگهوت و جیگامان دهبی.

پێغه مبه رو هاوه لانی مزگهوتیان دروست کرد به شیوه یه کی زۆر ساکار، ههروه ها مالله که شیان له بهردو خشت دروستکردو سهری سه قفه که شیان به په لکه دارخورما گرت. ئەو ماوه یه ش پێغه مبه ر (صلی الله علیه و سلم) له مائی ئەبو ئەیوب مایه وه و میوانی ئەو بوو.

پاشان پێغه مبه ر ناردی به شوین خیزانه که یداو عبدالله ی کوری ئەبوبه کر هه موویانی له گه ل مناله کانی ئەبوبه کر دا هیئا بو مه دینه، ته نها زه یینه بی کچی پێغه مبه ر نه بی که میرده که ی نه به یشت و نه یدا یه وه.

برایه تی ئیسلامی

له سه ره تای کوچدا له مه دینه چه ند تیره و کو مه لیک هه بوون، پشتیوانه کان: ئەو خه لکه ی مه دینه بوون که مسو لمان ببوون و له دوو تیره ی ئەوس و خه زره جی دوژمن به یه ک پیکه اتبوون، کوچه رییه کانیش: ئەو مسو لمانانه ی مه ککه بوون که به نه ینی بو مه دینه هاتبوون و هه رچیشیان هه بوو له مه ککه دا به جی ما بوو بو یه هه موو هه ژار که وتبوون، جوله که کانیش: چه ند تیره یه ک بوون (بنو قینقاع) و (بنو قریظه) که نزیک یه ک بوون ههروه ها)

بنو نضیر) له باکووری مه‌دینه و جوله‌که‌کانی (خه‌بیه‌ر)، بتپه‌رسته‌کانیش: ئه‌و خه‌لکه‌ی مه‌دینه بوون که هیشتا مسولمان نه‌بوون و به کافری ما‌بوونه‌وه. بو‌یه ده‌بوو پیغه‌مبهر ئه‌م باره په‌رته‌وازه‌یه‌ی شاری مه‌دینه‌ی ریک‌بخستایه‌و کو‌مه‌لیکی یه‌ک‌گرتوو دروست بکات، یه‌که‌م کاریکیش چاکردنی حالی کو‌چه‌ریه‌کان بوو.

پیغه‌مبهر هه‌ستا به دامه‌زاندنی برایه‌تی‌ه‌کی ئیسلامی که بریتی بوو له‌وه‌ی مسولمانیکی کو‌چه‌ری و مسولمانیکی پشتیوان ده‌بوونه برا له هه‌موو بواره‌کاندا، ئه‌م برایه‌تی‌ه‌ش له سالی یه‌که‌می کو‌چیدا له مالی (أنس بن مالك) سه‌ره‌تا له نیوان ۹۰ پیاودا ۴۵ کو‌چه‌ری و ۴۵ پشتیواندا دامه‌زرا، تا وای لی‌هات هیچ که‌سیک نه‌ما له‌م دوو به‌ره‌یه پیغه‌مبهری خوا نه‌یکردین به برای یه‌ک.

پیشوازیکردنی پشتیوانان له‌م برایه‌تی‌ه‌ زیاتر له خه‌یال ده‌چی وه‌ک له راستی، بو‌ نموونه کاتیک (عبدالرحمن بن عوف) گه‌یشته مه‌دینه، پیغه‌مبهر (صلی الله علیه و سلم) برایه‌تی خسته نیوان ئه‌و و (سعد بن الربیع الأنصاری) یه‌وه، سه‌عد به (عبدالرحمن) ی وت: برا من له هه‌موو یاریده‌ده‌ره‌کان ده‌وله‌مه‌ندترم، ماله‌که‌م ده‌که‌م به دوو به‌شه‌وه، هه‌ریه‌که‌مان به‌شیکی، دوو ژنیشم هه‌یه سه‌یریانکه کامیانت به‌دلّه با ته‌لاقی بده‌م، عبدالرحمن وتی: خوای گه‌وره فه‌رو به‌ره‌که‌ت بخاته مال و خیزانته‌وه، بازاره‌که‌تان

له کوییه؟ ئەوانیش بازارپیان پیشانداو دەستی کرد به کرپن و فرۆشتن و دەولەمەند بوو، دواتر ژنیکیشی له پشتیوانان هیئا.

ههروهها ئەبۆبهکرو عومەرو عەلی و زۆریتەر له هاوهلان له زهوی مه‌دینه‌یه‌کاندا کشتوکالیان ده‌کردو نه‌یان ده‌ویست به‌سه‌ر خه‌لکه‌وه بزین.

به‌م پێیه‌ پیغه‌مبه‌ری خوا توانی دله‌کان به‌ک بخات و گه‌روگه‌رتی ئابووری چاره‌سه‌ر بکاو به‌کیه‌تیه‌کی بی وینه له‌ناو باوه‌رداران پیکه‌به‌ینی. مسوڵمانه‌ کۆچه‌ریه‌کان و پشتیوانه‌کانیش لاپه‌ره‌یه‌کیان له مه‌ردایه‌تی و جوامه‌یری تو‌مارکرد که له قورئاندا ئاماژه‌ی پیکراوه‌و به‌وه‌ش له میژووی مرو‌قایه‌تیدا هه‌تا هه‌تایه ده‌مینه‌یه‌وه.

په‌یمان له‌گه‌ڵ جووله‌که

پاشان پیغه‌مبه‌ر(صلی الله علیه و سلم) په‌یمانیه‌کی له نیوان مسوڵمانان و جووله‌که‌کاندا به‌ست به‌وه‌ش زیاتر به‌کیه‌تی نیوان مسوڵمانان چه‌سپاو بوونه به‌ک میله‌تی به‌گه‌رتوو.

به‌م په‌یمانوه‌و به‌یه‌کیه‌تی نیوان مسوڵمانان پیغه‌مبه‌ر توانی باری مه‌دینه‌ ئارام بکاته‌وه‌و شه‌روشه‌ر نه‌هه‌یلا و مسوڵمانان به‌

دلنیاپی و به بی ترس ئه رکانه کانی ئایینه که یان به جی بهین و
له پاشه رۆژی بیروباوه ره که شیان نه ترسن.

سه رچاوه: سایتی دهنگی ئیسلام www.dangiislam.org